

《「副/福」業回顧》-7 戰前來台的歐美醫界人士(1)－ 導言及海關醫師

美國St. Louis大學及Glennon主教兒童醫院 朱真一

前言

這《「副/福」業回顧》系列，回顧自己為何有興趣及如何探討，台灣的歷史文化及醫學人文的「副/福」業。上六期的討論¹⁻⁶，提到因小兒科主任突然往生，臨床工作變得更加繁忙，而改變了一些自己的研究計劃，後續只好「放棄」實驗室研究，改為致力於臨床工作及臨床醫學研究，想不到反而有「真」業餘的副業。後來因緣際會看了吳濁流先生的《無花果》一書，以及探討馬偕牧師對台灣肺吸蟲的錯誤報導，成為自己踏進台灣歷史文化及醫學人文的「副/福」業的關鍵^{1,2}。

因此前四期³⁻⁶，討論為何及如何探討馬偕牧師的生涯，因而更瞭解馬偕對台灣現代化的影響及貢獻，尤其在醫療的方面。同時也探討台灣跟歐美的種種交流，因自己興趣及職業，探討最多的仍是有關醫療方面的主題。上次提過以前就出版過兩本書²，分別討論早期歐美醫療界有關人士到台灣，以及醫療界台灣人到歐美留學。

在此《「副/福」業回顧》系列的第二篇²，提到馬偕牧師被誤會他是發現肺吸蟲會感染人者之一。以及研究找出肺吸蟲的生活史。為了想找出台灣教會的文獻為什麼會誤會馬偕牧師跟肺吸蟲研究有關，花不少功夫去探討，知道台灣對肺吸蟲的研究，是全世界最有成就及貢獻的地方，那些生活史的研究是馬偕逝世十幾年後，才由日本來台灣的醫師及學者提出，他們經多年的研究，是世界上最早研究完成肺吸蟲生活史。

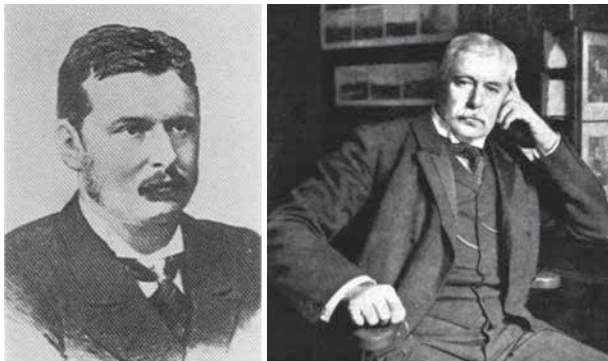
因對肺吸蟲的研究曾多方面去探討，更發現早期來台灣的歐美醫療界人物，對台灣的現代化，尤其醫療方面的貢獻深遠。這期開始來復習綜合以前的探討，討論早期來台灣的歐美醫師對台灣的影響及貢獻。以前最先的探討是從發現肺吸蟲及以後的研究開始，再擴充到其他寄生蟲、醫療及其他各種不同的事項。這裡所謂的早期，以第二次世界大戰結束前，就是1945年八月前為準。

從肺吸蟲等寄生蟲研究，探討歐美來台的醫療人物

肺吸蟲會感染人，是來過台灣的歐美醫師最早發現及報導，因為台灣人的生活環境及方式，肺吸蟲感染症較普遍。曾來過台灣的歐美醫師們，對台灣人醫療照顧外，對一些疾病研究也很有貢獻，更促進台灣尤其醫療的現代化。想再回顧早期，來過台灣的歐美醫療界人物們對台灣的貢獻，應該很有意義。

這些醫界人物中，被稱為熱帶醫學之父的萬巴德醫生(Dr. Patrick Manson)最特別。這系列的回顧第二篇²，就有不少的說明，1881年他如何從英國海關醫師Dr. B.S. Ringer解剖他的病人，以及從另一位住過台灣8年的福州人的血痰中找到肺吸蟲的蟲卵。詳細的討論請看這系列第二篇²，以及拙著《從醫界看早期台灣與歐美的交流(一)》⁷。

首先報導人感染肺吸蟲症的萬巴德醫生，不止肺吸蟲而已，在不同的各種的探討時，尤其探討台灣早期醫學史，發現他跟台灣有很密切關聯。以後在各種醫學期刊或已出版的書籍



圖一 萬巴德醫生較年輕時及壯年有成就後的正式相片

中⁷⁻¹⁰，萬巴德醫生也一再地被討論。

萬巴德從醫學校畢業後，第一個工作就是來南台灣打狗（今高雄）及台南安平當海關醫師，五年後再轉去廈門。他的幾本傳記或關於生平的出版文章中，很少記載他在台灣的五年。從出版的傳記，知道他有寫日記的習慣，而且日記仍保存得很好，在台灣時寫的日記（Formosa Diary），仍存放於倫敦大學的衛生與熱帶醫學學院（School of Hygiene and Tropical Medicine）的圖書館內。希望未來會有人去研讀他那五年的日記並加以探討，想來會很有意義。

從他發表過一篇文章（圖二），他寫到在台灣時的生活。裡面提到他對台灣族群、醫學教育及中醫的看法。很可惜他在台灣時，沒帶顯微鏡去，不然他以後的研究貢獻，會從台灣報導。他很認真地追求真相，譬如對上面提到的肺吸蟲研究，因為從福建的病人，找不到蟲卵，無法做進一步的研究，他還特別要求台灣朋友，帶給他台灣病人的血痰，他把有蟲

A GOSSIP ABOUT FORMOSA.

BY A FORMER RESIDENT.

“How long were you in Formosa?” we are often asked. “Five years,” we reply. “Good heavens, how could you exist so long in such an outlandish hole. You could have no society there, no amusements, a blazing sun and murderous savages.” We are pitied, and when we express our liking for the place, our truthfulness or our sanity is doubted. Yet we do like the place; in our memory it is a pleasant corner, and over the time we passed there we often sigh “The days that are no more.” The steamer-travelled tourist, who only

圖二 萬巴德寫台灣休閒活動及當時台灣情況的文章刊頭。（圖片來源：Manson-Bahr PH, Alcock A: The life and work of sir patrick manson. Cassell, London; 1927.）

FILARIA SANGUINIS HOMINIS.

In the twenty-first issue of the Chinese Customs Medical Reports Dr. Myers records some further interesting observations concerning the filaria sanguinis hominis, made in the island of Formosa. It seems that although this island is only separated from the mainland, where filaria disease abounds, by a channel 180 miles wide, three cases only of elephantoid disease have presented themselves in nine years amongst 15,000 general hospital patients, and the three filaria-infested persons Dr. Myers saw all came from the mainland (Amoy

圖三 Dr. Myers先在海關醫報討論，後來在1881年Lancet刊出其摘要的刊頭。（圖片來源：Myers: Filaria Sanguinis Hominis. Lancet. 1881; 10: 1015-16）。

卵的血痰，放到清水中，孵化成功，還提出肺吸蟲可能經過宿主再侵入人體的理論，這理論後來被證實。這些有趣的故事在上述的拙著中⁷，有較詳細的報導。

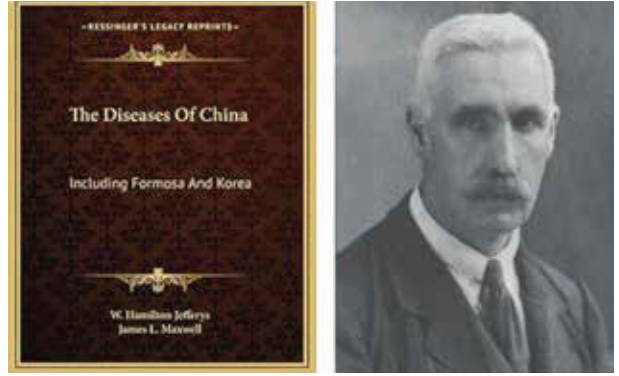
他在寄生蟲學上，還有很多貢獻。在討論《台灣熱帶醫學人物》拙著中⁸，提到他不僅提出寄生蟲經中間宿主會感染人的學說，他還用實驗方法證實絲蟲症（Filariasis）靠蚊子傳播。他可說是第一位，證實動物（蚊子）可當中間宿主，這是醫學上很重要的「里程碑」。

他的中間宿主學說，還經過別人，包括另一來南台灣的海關醫師Dr. M. M. Myers（梅醫生、買威令、梅威令）的證實，Dr. Myers讓蚊子咬絲蟲症的病人後，蚊子體內可找到絲蟲幼蟲。因這絲蟲症研究，後來Dr. Ronald Ross引申而證實蚊子可當媒介宿主來傳播瘧疾，這對以後控制世界各地的瘧疾問題，提供了解決的辦法，所以說來台灣過的歐美醫師，不但對台灣，對世界也大有貢獻。

另一位來台灣的歐美醫師，在寄生蟲研究上很有貢獻的，是馬雅各二世(Dr. J. L. Maxwell)。他於1908年發現台灣有薑片蟲症(fasciolopsiasis)，並於1911年報告。雖然他沒有繼續研究薑片蟲生活史，另一位美國醫師Dr. Claude Barlow在中國，研究薑片蟲症的生活史很有成就，Dr. Barlow很用心，甚至自己吞下寄生蟲的蟲卵及成蟲來研究薑片蟲的生活史及症狀。馬雅各二世，跟Dr. Barlow雖沒共同研究，兩人一直有聯絡¹⁰。

馬雅各二世對肺吸蟲症，也有研究報告。另一大貢獻的是，他與到中國的Dr. W. H. Jefferys共同寫了本醫學書：*The diseases of China, including Formosa and Korea*。這是一本提供東亞人疾病的重要醫療參考書。現在看來，仍是很有價值的醫學史書，譬如寫那本《登革熱的故事》⁹，就引用不少這本書中，不少有關早期台灣的登革熱歷史。他還有不少其他重要的貢獻，以後來台灣的教會醫師醫療界人物時會再討論。

上面提到對寄生蟲疾病很有貢獻的四位



圖四 Drs. W. H. Jefferys及馬雅各二世共著的醫學書：*The diseases of China, including Formosa and Korea*，這本是不少不同版本之一。右圖是馬雅各二世。

醫師，是來過台灣的歐美醫師。所以想探討早期，歐美的醫療界人士，如何及為何來台灣服務，對台灣有什麼貢獻？上面提到的前三位的Drs. Manson, Ringer, Myers是英國派去的海關醫師，第四位的Dr. Maxwell則是英國長老教會的醫師宣教師。下面首先來討論，從英國派來台灣的海關醫師。下一期開始再來討論基督教會派來的，以及其他不同機構或場合來台灣的歐美醫師們。

中國海關服務的歐美醫師

中國在鴉片戰爭以及以後的幾個對外戰爭大敗，跟各國訂了不平等條約，中國被迫開港口通商。不但被逼開港，而且還被強迫，讓英國來管理中國海關的稅務。那時由一稱為Imperial Chinese Maritime Customs Service（大清皇家海關稅務總司）的機構替中國管理海關稅務。這機構的歐美籍員工，還有到中國來的歐美船員，須要醫療人員照顧，所以此稅

務機構，還雇請歐美醫師到各港口服務。雖由英國主管，但不一定是英國人，有德國人、美國人，甚至有一畢業於英國醫學校的中國人。台灣南北兩大港口，在1860年代就有外國稅務人員及醫師，北部醫師管轄淡水及基隆兩港口，南部的管轄打狗及安平。

最早來台灣的海關醫師就是上面討論的 Dr. Patrick Manson (萬巴德)，他比以後會討論，由長老教會派來台南(府城)的馬雅各 (Dr. James L. Maxwell) 醫生，慢一年來台灣。根據Manson的傳記，那時期當海關醫師的職責，除了照顧少數，因港務、稅務及商務來台灣的各國歐美人及家屬，還要上船檢查及診治船上的船員，整理記錄氣象報告。他們可設私人診所，照顧當地的歐美人及有錢的當地人。從馬偕的傳記/日記及其他文獻，南北兩地的海關醫師，常幫忙當時長老教會的醫館。馬偕特別提到，他請海關醫師來照顧一般台灣病人，海關醫師不但不收費用，他們還經常提供一些藥品，有時還捐款給馬偕及醫館。

因馬偕牧師找海關醫師們來幫忙他的醫館，從英國海關記錄及馬偕日記或傳記中，有人不少曾去教會醫館幫忙。從馬偕紀念醫院的100、105及120年紀念刊中¹¹⁻¹³，以及其他各種資料^{7-10,14}，北部海關醫師名單如下：

- Dr. Franklyn 或 Franklin; 1872-1873。
- Dr. B. S. Ringe (凌爾 or 林格); 1873-80。
- Dr. Maun; 1879-?
- Dr. C. H. Johansen (約翰生 or 周漠森); 1880-86。



圖五 1880年在偕醫館，右二是馬偕牧師，左一的外籍醫師不知是誰？從下面的名單，有可能是Dr. Ringer(1873-80在台)，Dr. Maun(1879-? 在台)，Dr. Johansen(1880-86在台)

- Dr. Alexander Rennie; 1886-1892。
- Dr. F. C. Angear; 1890 或 1892-1895.
- Dr. A. Norris Wilkinson (威勒金遜); 1885-1899 或 1897-1901。

類似地，找到南部英國派來的海關醫師記錄如下：

- Dr. Patrick Manson (萬巴德); 1866-1871。
- Dr. David Manson (萬大衛); 1871-1873。
- Dr. T. Rennie (連多馬); 1873-1878 或-1881。
- Dr. W. Wykeham Myers (梅醫生; 買威令, 梅威令¹⁵); 1879-1891。

這名單可能會因為資料來源不同，名單不盡相同，到底那個最正確，很難確定，這裡的名單，是經過各種考證，認為可能是最正確的，若有疑問加上問號。這名單中的人物，除

了上面討論肺吸蟲及寄生蟲外，有些很值得來稍加討論。

上面的北部的名單中，最後一位的Dr. A. Norris Wilkinson，在馬偕醫院105周年的紀念刊中，寫來自英國領事館的醫師。查到的服務期間有不同的記載。兩份的年度，都已是日本統治台灣後，當然不可能由英國派來到日本殖民地的海關醫師。馬偕醫院的紀錄，寫來偕醫館幫忙的醫師，沒明寫是英國的海關醫師，有時寫是由商行/伍行聘請的醫師。上網查Dr. A. Norris Wilkinson時，發現他最少在1899及1901年兩次，寫短文登在British Journal of Medicine，文中他用 M.R.C.S.及L.R.C.P. 學位，地址說是Twatutia, N. Formosa。Twatutia就是大稻埕，當時一般外國人，把台灣白話字（羅馬字）的Tuā-tiū-tiāⁿ 或Tuā-tiū-tiāⁿⁿ或Tuā-tiū-tiā^N的寫法。

Dr. David Manson（萬大衛）是萬巴德醫生的弟弟，他1871年來接哥哥在南台灣的海關醫師職位缺。當馬偕牧師第一次到安平港時，還是萬大衛去港口接他¹⁶。1873年離開去福州。在那裡只不過幾年，於1878年逝世於福州。Dr. Thomas Rennie（連多馬）1873來接萬大衛在南台灣的海關醫師職位，連醫師又於1878年再去福州接萬大衛逝世後的職位。可是有些資料寫法不同。有人寫萬大衛在南台灣的職位，1879年由Dr. Myers接任¹⁵，這資訊想有誤，因為萬大衛早於1873就離開台灣去福州。順便一提，最近才找到資料，連多馬(Thomas Rennie)醫生，是到北部海關Dr. Alexander

Rennie的兄長。

Dr. Myers於1879-1886年在台灣南部當海關醫師，其實他很早就到中國其他地方工作，最後幾年是英國駐中國的海關醫師，來台灣前是溫州的海關醫師。Dr. Myers在台灣教會的漢字文獻稱他梅醫生，但是在清廷文獻中有人，稱他為買威令，不過現在不少文獻，尤其從網站¹⁵，稱他為梅威令。

Dr. Myers對有關醫療的各種工作都有興趣，而且是很有成就的醫師。除了醫療服務外，對醫學教育、醫學研究，甚至醫學行政工作都很努力而有成就。上面就提過他對絲蟲症研究。萬大衛逝世後，由梅醫生主持改進「打狗醫館」，改建成更好的「萬大衛紀念醫院」(David Manson Memorial Hospital)，漢字以「慕德醫院」稱呼。還以學徒方式訓練當地人為醫師，後來還在慕德醫院，設立現代醫學教育的醫學課程^{10,15}。

上面提到的海關醫師，除了Dr. Meyers外，Dr. Alexander Rennie及 C. H. Johansen的生涯也很多彩多姿。在網路及出版的書上，最近可搜尋到更多以前不知道的資料，因為資料還沒收集完善，以後再來另文詳寫，這些來台灣的幾位英國海關醫師們，他們對台灣的現代化，尤其醫療的現代化有大貢獻。

下期來繼續探討，跟基督教醫院有關，早期來台灣的歐美醫療界人物。

參考文獻

1. 朱真一：《副/福業回顧》1-有「緣」得

- 福；回顧有「福」之業。台北市醫師公會會刊 2023；67(9)：87-93。
2. 朱真一：《副/福業回顧》2-探討馬偕牧師誤會資訊的「緣」與「福」。台北市醫師公會會刊 2023；67(10)：90-5。
 3. 朱真一：《副/福業回顧》3-探討馬偕牧師的生涯、影響及貢獻-1。台北市醫師公會會刊 2023；67(11)：86-92。
 4. 朱真一：《副/福業回顧》4-探討馬偕牧師的生涯、影響及貢獻-2。台北市醫師公會會刊 2023；67(12)：87-93。
 5. 朱真一：《副/福業回顧》5-探討馬偕牧師的生涯、影響及貢獻-3。台北市醫師公會會刊 2024；68(1)：89-94。
 6. 朱真一：《副/福業回顧》6-探討馬偕牧師的生涯、影響及貢獻-4。台北市醫師公會會刊 2024；68(2)：85-90。
 7. 朱真一：從醫界看早期台灣與歐美的交流(一)。台北市，望春風文化；2007。
 8. 朱真一：臺灣熱帶醫學人物故事：推動國際交流的醫界先驅。台北市，臺大出版中心；2011。
 9. 朱真一：登革熱的故事。苗栗縣竹南鎮；國家衛生院；2020。
 10. 朱真一：府城醫學史開講。台北市，心靈工坊；2013。
 11. 黃文輝、卓邦宏：台灣基督長老教會馬偕紀念醫院創設100週年紀念冊。台北市，馬偕醫院；1980。
 12. 105週年紀念冊編輯委員會：寧願燒盡。台北市，馬偕醫院；1985。
 13. 馬偕醫院：馬偕紀念醫院建院創設120週年特刊，台北市，馬偕醫院；2000。
 14. 朱真一：二次世界大戰前來台服務過的歐美醫師。台灣醫界 2007；50：199-204。
 15. 維基百科：梅威令。In Internet: <https://zh.wikipedia.org/zh-tw/梅威令>
 16. 賴永祥：賴永祥長老史料庫。In Internet: <http://www.laijohn.com/> 的馬偕之周邊總檔。In Internet: <http://www.laijohn.com/Mackay/MC-contents.htm> 🇹🇼